

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 149

Volume 25

28 May 1982

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

- Commission Regulation (EEC) No 1284/82 of 27 May 1982 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 1
- Commission Regulation (EEC) No 1285/82 of 27 May 1982 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 3
- Commission Regulation (EEC) No 1286/82 of 27 May 1982 fixing minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products 5
- Commission Regulation (EEC) No 1287/82 of 26 May 1982 fixing the import levies on products processed from cereals and rice 8
- Commission Regulation (EEC) No 1288/82 of 26 May 1982 fixing the import levies on compound feedingstuffs 12
- * Commission Regulation (EEC) No 1289/82 of 24 May 1982 on arrangements for imports into France and the United Kingdom of certain textile products originating in the People's Republic of China 14**
- Commission Regulation (EEC) No 1290/82 of 27 May 1982 opening a standing invitation to tender for the sale for export of olive oil held by the Greek intervention agency 16
- Commission Regulation (EEC) No 1291/82 of 26 May 1982 fixing the final level of the additional aid for dried fodder set provisionally since 1 December 1981 . . . 19
- Commission Regulation (EEC) No 1292/82 of 27 May 1982 altering the components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed 23
- Commission Regulation (EEC) No 1293/82 of 27 May 1982 fixing additional amounts for live and slaughtered poultry 27

(Continued overleaf)

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 1294/82 of 27 May 1982 fixing additional amounts for poultrymeat products	29
Commission Regulation (EEC) No 1295/82 of 27 May 1982 fixing additional amounts for eggs in shell	31
Commission Regulation (EEC) No 1296/82 of 27 May 1982 fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals	33
Commission Regulation (EEC) No 1297/82 of 27 May 1982 fixing the corrective amount applicable to the refund on malt	35
Commission Regulation (EEC) No 1298/82 of 27 May 1982 fixing the corrective amount applicable to the refund on rice and broken rice	37
Commission Regulation (EEC) No 1299/82 of 27 May 1982 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	39
Commission Regulation (EEC) No 1300/82 of 27 May 1982 fixing the export refunds on rice and broken rice	40
Commission Regulation (EEC) No 1301/82 of 27 May 1982 fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	42
Commission Regulation (EEC) No 1302/82 of 27 May 1982 fixing the export refunds on malt	46

Corrigenda

*Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 954/82 of 22 April 1982 amending Regulation (EEC) No 3810/81 establishing ceilings and Community surveillance for imports of certain products originating in Yugoslavia (1982) (OJ No L 117, 30. 4. 1982) .	48
---	----

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1284/82**of 27 May 1982****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3808/81⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 2196/81⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within

a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their central rate,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 26 May 1982;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2196/81 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 28 May 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 May 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 382, 31. 12. 1981, p. 37.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 214, 1. 8. 1981, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 May 1982 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 B I	Common wheat, and meslin	108.79
10.01 B II	Durum wheat	150.93 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	61.65 ⁽³⁾
10.03	Barley	85.30
10.04	Oats	67.30
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	95.88 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	66.19 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	91.35 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	167.48
11.01 B	Rye flour	102.02
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	247.57
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	178.44

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1285/82

of 27 May 1982

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3808/81⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No 2197/81⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 % a rate of exchange based on their central rate,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 26 May 1982;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 28 May 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 May 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 382, 31. 12. 1981, p. 37.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 214, 1. 8. 1981, p. 10.

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 May 1982 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 5	1st period 6	2nd period 7	3rd period 8
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	0.48
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0.99
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	1.45	1.45	2.18
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	2.88
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0.67

B. Malt

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)				
		Current 5	1st period 6	2nd period 7	3rd period 8	4th period 9
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0.85	0.85
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0.64	0.64
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	1.76	1.76
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	1.32	1.32
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	1.53	1.53

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1286/82

of 27 May 1982

fixing minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3454/80⁽²⁾, and in particular Article 16 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1514/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Algeria⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3549/81⁽⁴⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1521/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Morocco⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3549/81, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1508/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Tunisia⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3549/81, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1180/77 of 17 May 1977 on imports into the Community of certain agricultural products originating in Turkey⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3550/81⁽⁸⁾, and in particular Article 10 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1620/77 of 18 July 1977 laying down detailed rules for the importation of olive oil from Lebanon⁽⁹⁾,

Whereas by Regulation (EEC) No 3131/78 of 28 December 1978⁽¹⁰⁾ the Commission decided to use the tendering procedure to fix levies on olive oil;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 2751/78 of 23 November 1978 laying down general rules for fixing the import levy on olive oil by tender⁽¹¹⁾ specifies that the minimum levy rate shall be fixed for each of the products concerned on the basis of the situation on the world market and the Community market and of the levy rates indicated by tenderers;

Whereas in the collection of the levy account should be taken of the provisions in the Agreements between the Community and certain third countries; whereas in particular the levy applicable for those countries must be fixed taking as a basis for calculation the levy to be collected on imports from the other third countries;

Whereas application of the rules recalled above to the levy rates indicated by tenderers on 24 and 25 May 1982 leads to the minimum levies being fixed as indicated in Annex I to this Regulation;

Whereas the import levy on olives falling within subheadings 07.01 N II and 07.03 A II of the Common Customs Tariff and on products falling within subheadings 15.17 B I and 23.04 A II of the Common Customs Tariff must be calculated from the minimum levy applicable on the olive oil contained in these products; whereas, however, the levy charged for olive oil may not be less than an amount equal to 8 % of the value of the imported product, such amount to be fixed at a standard rate; whereas application of these provisions leads to the levies being fixed as indicated in Annex II to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The minimum levies on olive oil imports are fixed in Annex I.

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 360, 31. 12. 1980, p. 16.

⁽³⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 24.

⁽⁴⁾ OJ No L 356, 11. 12. 1981, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 43.

⁽⁶⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 9.

⁽⁷⁾ OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10.

⁽⁸⁾ OJ No L 356, 11. 12. 1981, p. 14.

⁽⁹⁾ OJ No L 181, 21. 7. 1977, p. 4.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1978, p. 60.

⁽¹¹⁾ OJ No L 331, 28. 11. 1978, p. 6.

Article 2

The levies applicable on imports of other olive oil sector products are fixed in Annex II.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 28 May 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 May 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

ANNEX I

Minimum import levies on olive oil

(ECU/100 kg)	
CCT heading No	Non-member countries
15.07 A I a)	30.00 ⁽¹⁾
15.07 A I b)	28.00 ⁽¹⁾
15.07 A I c)	33.00 ⁽¹⁾
15.07 A II a)	37.00 ⁽²⁾
15.07 A II b)	56.00 ⁽³⁾

⁽¹⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading and produced entirely in one of the countries listed below and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by:

(a) Spain and Lebanon: 0.60 ECU/100 kg;

(b) Turkey: 22.36 ECU/100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by that country; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force;

(c) Algeria, Morocco, Tunisia: 24.78 ECU/100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by those countries; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force.

⁽²⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading:

(a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by 3.86 ECU/100 kg;

(b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by 3.09 ECU/100 kg.

⁽³⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading:

(a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by 7.25 ECU/100 kg;

(b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by 5.80 ECU/100 kg.

ANNEX II

Import levies on other olive oil sector products

(ECU/100 kg)	
CCT heading No	Non-member countries
07.01 N II	6.16
07.03 A II	6.16
15.17 B I a)	14.00
15.17 B I b)	22.40
23.04 A II	2.64

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1287/82**of 26 May 1982****fixing the import levies on products processed from cereals and rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3808/81 ⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽³⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece ⁽⁴⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the rules to be applied in calculating the variable component of the import levy on products processed from cereals and rice are laid down in Article 14 (1) (A) of Regulation (EEC) No 2727/75 and Article 12 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1418/76; whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29 October 1975 on the import and export system for products processed from cereals and rice ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1783/81 ⁽⁶⁾, provides that the incidence on the prime costs of these products of the levies applicable to their basic products should be calculated on the basis of the average of the levies applicable to these basic products for the first 25 days of the month preceding that of importation; whereas this average, adjusted on the basis of the threshold price valid for the basic products in question during the month of importation is calculated on the basis of the quantities of basic products considered to have been used in the manufacture of the processed product or the competing product which serves as a reference for processed products not containing cereals;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1579/74 of 24 June 1974 on the procedure for calculating the import levy on products processed from cereals and

from rice and for the advance fixing of this levy for these products and for compound feedingstuffs manufactured from cereals ⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1740/78 ⁽⁸⁾, provides that the levy thus determined, increased by the fixed component is valid in general for one month but is altered where the levy applicable to the basic product concerned differs by not less than 3.02 ECU per tonne from the average of the levies calculated as described above;

Whereas in accordance with Article 5 of Regulation (EEC) No 2744/75 and Article 2 of Regulation (EEC) No 1579/74, the levy on certain processed products must be reduced by an amount equal to the production refund granted in respect of basic products for processing; whereas Regulation (EEC) No 1921/75 ⁽⁹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2415/75 ⁽¹⁰⁾, laid down certain transitional measures in respect of starches;

Whereas the fixed component of the levy is specified in Regulation (EEC) No 2744/75; whereas, in accordance with Regulation (EEC) No 2742/75 ⁽¹¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1956/81 ⁽¹²⁾, the variable component of the levy on certain processed products must be reduced by the incidence of the production refund granted in respect of basic products intended for processing;

Whereas, in order that account may be taken of the interests of the African, Caribbean and Pacific States and of the overseas countries and territories, the levy relating to them in respect of certain products processed from cereals must be reduced by the amount of the fixed component and, in respect of some of these products, by part of the variable component; whereas this reduction must be made in accordance with Article 12 of Council Regulation (EEC) No 706/76 of 30 March 1976 on the arrangements applicable to agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories ⁽¹³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 279/80 ⁽¹⁴⁾;

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 382, 31. 12. 1981, p. 37.
⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.
⁽⁴⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.
⁽⁵⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.
⁽⁶⁾ OJ No L 176, 1. 7. 1981, p. 10.

⁽⁷⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.
⁽⁸⁾ OJ No L 202, 26. 7. 1978, p. 8.
⁽⁹⁾ OJ No L 195, 26. 7. 1975, p. 25.
⁽¹⁰⁾ OJ No L 247, 23. 9. 1975, p. 22.
⁽¹¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 57.
⁽¹²⁾ OJ No L 198, 20. 7. 1981, p. 13.
⁽¹³⁾ OJ No L 85, 31. 3. 1976, p. 2.
⁽¹⁴⁾ OJ No L 31, 8. 2. 1980, p. 1.

Whereas Article 4 (2) of Regulation (EEC) No 2744/75 provides that the levy to be charged on the products listed in the Annex to that Regulation under subheading 07.06 A is limited, with effect from the date of entry into force of the Geneva Protocol (1967) annexed to the General Agreement on tariffs and trade to the amount resulting from application of the rate of duty bound within GATT;

Whereas, if the levy system is to operate normally levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on the central rate,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas, in accordance with Article 18 (1) of Regulation (EEC) No 2727/75, the nomenclature provided for in this Regulation is incorporated in the Common Customs Tariff;

Whereas Regulation (EEC) No 1784/81 incorporated products within subheading 17.02 F II within the cereals sector; whereas the coefficients for calculating the levies on these products were defined in Regulation (EEC) No 1783/81,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (d) of Regulation (EEC) No 2727/75 and in Article 1 (1) (c) of Regulation (EEC) No 1418/76 and subject to Regulation (EEC) No 2744/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 June 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 May 1982.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 May 1982 fixing the import levies on products processed from cereals and rice

(ECU/tonne)

CCT heading No	Imports	
	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
07.06 A	15.70 ⁽¹⁾	13.89 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
11.01 C ⁽²⁾	163.04	157.00
11.01 D ⁽²⁾	128.85	122.81
11.01 E I ⁽²⁾	181.25	175.21
11.01 E II ⁽²⁾	102.31	99.29
11.01 F ⁽²⁾	57.21	54.19
11.01 G ⁽²⁾	97.41	94.39
11.02 A II ⁽²⁾	121.04	115.00
11.02 A III ⁽²⁾	163.04	157.00
11.02 A IV ⁽²⁾	128.85	122.81
11.02 A V a) 1 ⁽²⁾	150.24	144.20
11.02 A V a) 2 ⁽²⁾	181.25	175.21
11.02 A V b) ⁽²⁾	102.31	99.29
11.02 A VI ⁽²⁾	57.21	54.19
11.02 A VII ⁽²⁾	97.41	94.39
11.02 B I a) 1 ⁽²⁾	142.57	139.55
11.02 B I a) 2 aa)	72.61	69.59
11.02 B I a) 2 bb) ⁽²⁾	125.83	122.81
11.02 B I b) 1 ⁽²⁾	142.57	139.55
11.02 B I b) 2 ⁽²⁾	125.83	122.81
11.02 B II a) ⁽²⁾	137.35	134.33
11.02 B II b) ⁽²⁾	87.99	84.97
11.02 B II c) ⁽²⁾	158.76	155.74
11.02 B II d) ⁽²⁾	151.08	148.06
11.02 C I ⁽²⁾	164.62	161.60
11.02 C II ⁽²⁾	105.24	102.22
11.02 C III ⁽²⁾	224.09	218.05
11.02 C IV ⁽²⁾	112.19	109.17
11.02 C V ⁽²⁾	158.76	155.74
11.02 C VI ⁽²⁾	151.08	148.06
11.02 D I ⁽²⁾	106.04	103.02
11.02 D II ⁽²⁾	68.19	65.17
11.02 D III ⁽²⁾	91.98	88.96
11.02 D IV ⁽²⁾	72.61	69.59
11.02 D V ⁽²⁾	102.31	99.29
11.02 D VI ⁽²⁾	97.41	94.39
11.02 E I a) 1 ⁽²⁾	91.98	88.96
11.02 E I a) 2 ⁽²⁾	72.61	69.59
11.02 E I b) 1 ⁽²⁾	180.48	174.44
11.02 E I b) 2 ⁽²⁾	142.50	136.46
11.02 E II a) ⁽²⁾	187.84	181.80
11.02 E II b) ⁽²⁾	121.04	115.00
11.02 E II c) ⁽²⁾	181.25	175.21
11.02 E II d) 1 ⁽²⁾	98.06	92.02
11.02 E II d) 2 ⁽²⁾	172.61	166.57
11.02 F I ⁽²⁾	187.84	181.80
11.02 F II ⁽²⁾	121.04	115.00
11.02 F III ⁽²⁾	163.04	157.00
11.02 F IV ⁽²⁾	128.85	122.81
11.02 F V ⁽²⁾	181.25	175.21

(ECU/tonne)

CCT heading No	Imports	
	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
11.02 F VI ⁽²⁾	57.21	54.19
11.02 F VII ⁽²⁾	97.41	94.39
11.02 G I	81.79	75.75
11.02 G II	79.05	73.01
11.04 C I	18.72	12.07 ⁽³⁾
11.04 C II a)	149.53	125.35 ⁽³⁾
11.04 C II b)	177.27	153.09 ⁽³⁾
11.07 A I a)	190.66	179.78
11.07 A I b)	145.21	134.33
11.07 A II a)	166.13 ⁽⁴⁾	155.25
11.07 A II b)	126.88	116.00
11.07 B	146.07 ⁽⁴⁾	135.19
11.08 A I	149.53	128.98
11.08 A II	76.28	45.45
11.08 A III	188.48	167.93
11.08 A IV	149.53	128.98
11.08 A V	149.53	64.49 ⁽³⁾
11.09	486.66	305.32
17.02 B II a) ⁽²⁾	264.95	168.23
17.02 B II b) ⁽²⁾	195.47	128.98
17.02 F II a)	272.96	176.24
17.02 F II b)	189.06	122.57
21.07 F II	195.47	128.98
23.02 A I a)	28.56	28.56
23.02 A I b)	91.38	91.38
23.02 A II a)	22.84	22.84
23.02 A II b)	91.38	91.38
23.03 A I	341.56	160.22

⁽¹⁾ This levy is limited to 6 % of the value for customs purposes.

⁽²⁾ For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

⁽³⁾ Pursuant to Regulation (EEC) No 2730/75 the product falling within subheading 17.02 B I is subject to the same levy as products falling within subheading 17.02 B II.

⁽⁴⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 1180/77 this levy is reduced by 5.44 ECU/tonne for products originating in Turkey.

⁽⁵⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80 the levy shall not be charged on the following products originating in the African, Caribbean and Pacific States and in the overseas countries and territories:

- arrowroot falling within subheading 07.06 A,
- flours and meal of arrowroot falling within subheading 11.04 C,
- arrowroot starch falling within subheading 11.08 A V.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1288/82

of 26 May 1982

fixing the import levies on compound feedingstuffs

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) (No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3808/81⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the rules to be applied in calculating the variable component of the import levy on compound feedingstuffs are laid down in Article 14 (1) (A) of Regulation (EEC) No 2727/75; whereas Article 4 of Council Regulation (EEC) No 2743/75 of 29 October 1975 on the system to be applied to cereal-based compound feedingstuffs⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2560/77⁽⁴⁾, provides that the incidence on the prime costs of these feedingstuffs of the levies applicable to their basic products should be calculated on the basis of the average of the levies applicable during the first 25 days of the month preceding that month of importation to the quantities of basic products considered to have been used in the manufacture of such compound feedingstuffs, this average being adjusted on the basis of the threshold price for the basic products in question ruling during the month of importation;

Whereas the levy thus determined, increased by the fixed component, is valid for one month; whereas the amount of the fixed component of the levy is laid down in Article 6 of Regulation (EEC) No 2743/75;

Whereas, in order that account may be taken of the interests of the African, Caribbean and Pacific States and of the overseas countries and territories, the levy relating to them in respect of certain products

processed from cereals must be reduced by the amount of the fixed component and, in respect of some of these products, by part of the variable component; whereas this reduction must be made in accordance with Article 12 of Council Regulation (EEC) No 706/76 of 30 March 1976 on the arrangements applicable to agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'⁽⁵⁾; as last amended by Regulation (EEC) No 279/80⁽⁶⁾;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on the central rate,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas, in accordance with Article 18 (1) of Regulation (EEC) No 2727/75, the nomenclature provided for in this Regulation is incorporated in the Common Customs Tariff,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the compound feedingstuffs covered by Regulation (EEC) No 2727/75 and subject to Regulation (EEC) No 2743/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 June 1982.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 382, 31. 12. 1981, p. 37.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 60.

⁽⁴⁾ OJ No L 303, 28. 11. 1977, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 85, 31. 3. 1976, p. 2.

⁽⁶⁾ OJ No L 31, 8. 2. 1980, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 May 1982.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 May 1982 fixing the import levies on compound feedingstuffs

(ECU/tonne)

CCT heading No	Nomenclature in simplified wording	Levies	
		Third countries (other than ACP and OCT)	ACP and OCT
	Preparations of a kind used in animal feeding, covered by Regulation (EEC) No 968/68, containing starch, glucose or glucose syrup falling within subheadings 17.02 B and 21.07 F II, or milk products (falling within heading Nos 04.01, 04.02, 04.03 and 04.04, and subheadings 17.02 A and 21.07 F I) containing starch, glucose or glucose syrup :		
	Containing no starch or containing 10 % or less by weight of starch :		
23.07 B I a) 1	— Containing no milk products or containing less than 10 % by weight of such products	26.45	15.57
23.07 B I a) 2	— Containing 10 % or more but less than 50 % by weight of milk products	338.35	327.47
	Containing more than 10 % but not more than 30 % by weight of starch :		
23.07 B I b) 1	— Containing no milk products or containing less than 10 % by weight of such products	59.55	48.67
23.07 B I b) 2	— Containing 10 % or more but less than 50 % by weight of milk products	371.45	360.57
	Containing more than 30 % by weight of starch :		
23.07 B I c) 1	— Containing no milk products or containing less than 10 % by weight of such products	108.22	97.34
23.07 B I c) 2	— Containing 10 % or more but less than 50 % by weight of milk products	420.12	409.24

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1289/82

of 24 May 1982

on arrangements for imports into France and the United Kingdom of certain textile products originating in the People's Republic of China

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Article 1

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3061/79 of 20 December 1979 on common rules for imports of certain textile products originating in China⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 723/81⁽²⁾, and in particular Article 11 (4) and (5) thereof,

The importation into France and the United Kingdom of the product-categories originating in China and specified in the Annex hereto shall be subject to the quantitative limits given in that Annex and to the provisions of Article 2.

Article 2

Whereas Article 11 of Regulation (EEC) No 3061/79 lays down the conditions under which quantitative limits may be established;

1. Products as referred to in Article 1, shipped from China to France and the United Kingdom before the date of entry into force of this Regulation and not yet released for free circulation, shall be so released subject to the presentation of a shipment certificate proving that shipment actually took place before that date.

Whereas Commission Regulation (EEC) No 123/82⁽³⁾ set provisional quantitative limits on imports into certain Community regions, of certain textile products of Chinese origin pending the result of the consultations in progress;

2. All quantities of products shipped from China on or after 1 January 1982 and released for free circulation shall be deducted from the quantitative limits laid down. These quantitative limits shall not, however, prevent the importation of products covered by them but shipped from China before the date of entry into force of this Regulation.

Whereas on 22 and 23 March 1982 consultations yielded a mutually acceptable result and it is therefore necessary to set the final quantitative limits for certain products for the years 1982 and 1983 and to cancel the provisional quantitative limits;

3. The imports of products exported from China to France and the United Kingdom from the date of entry into force of this Regulation are subject to the double-checking system established by Article 1 of Annex V to Regulation (EEC) No 3061/79.

Whereas the quantities of the products in question exported from China between 1 January 1982 and the date of entry into force of this Regulation must be set off against the quantitative limits which have been introduced for 1982;

Article 3

Whereas these quantitative limits do not prevent the importation of products covered by them but shipped from China before the date of entry into force of this Regulation;

Regulation (EEC) No 123/82 is hereby repealed.

Article 4

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Textiles Committee,

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply until 31 December 1983.

⁽¹⁾ OJ No L 345, 31. 12. 1979, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 75, 21. 3. 1981, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 16, 22. 1. 1982, p. 14.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 May 1982.

For the Commission

Wilhelm HAFERKAMP

Vice-President

ANNEX

Category	CCT heading No	NIMEXE code (1982)	Description	Member States	Units	Quantitative limit from 1 January to 31 December	
						1982	1983
25	60.04 B IV b) 2 aa) bb) d) 2 aa) bb)	60.04-51 ; 53 ; 81 ; 83	Under garments, knitted or crocheted, not elastic or rubberized : Women's, girls' and infants' (other than babies') knitted or crocheted pyjamas and night dresses, of cotton or synthetic fibres	F	1 000 pieces	280 (1)	294 (1)
80	61.02 A 61.04 A	61.02-01 ; 03 61.04-01 ; 09	Women's, girls' and infants' outer garments : A. Babies' garments ; girls' garments up to and including commercial size 86 : Women's, girls' and infants' under garments : A. Babies' garments ; girls' garments up to and including commercial size 86 : Babies' woven garments of wool, of cotton or of man-made textile fibres	UK	Tonnes	105	111

(1) A yearly additional quantity of 20 000 pieces has been agreed for 1982 and 1983.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1290/82

of 27 May 1982

opening a standing invitation to tender for the sale for export of olive oil held by
the Greek intervention agency

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC
of 22 September 1966 on the establishment of a
common organization of the market in oils and fats ⁽¹⁾,
as last amended by Regulation (EEC) No 3454/80 ⁽²⁾,
and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 5/81
of 1 January 1981 laying down the general rules for
the system of accession compensatory amounts for
olive oil ⁽³⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No
2754/78 ⁽⁴⁾ provides that olive oil held by the interven-
tion agencies is to be put up for sale by tender;

Whereas, pursuant to Article 12 (1) of Regulation No
136/66/EEC, the Greek intervention agency has
bought in, since the 1980/81 marketing year, large
quantities of olive oil;

Whereas Commission Regulation (EEC) No
2960/77 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
3473/80 ⁽⁶⁾, laid down the conditions for the sale by
tender of olive oil for the Community market and for
export, whereas at the present time there exist oppor-
tunities for exporting edible virgin olive oil; whereas,
therefore, the said oil should be put up for sale under a
standing invitation to tender;

Whereas the minimum selling price is so fixed that
the Community operators enjoy equal conditions of
competition with operators in non-member countries;
whereas accordingly, oil should under this Regulation
qualify neither for the export refund provided for in
Article 20 of Regulation No 136/66/EEC nor for the
consumption aid provided for in Article 11 of the
same Regulation;

Whereas there is an established export trade in olive
oil put up in small containers from the Community to

the United States of America and to Canada; whereas
if oil subject of an award by tender under this Regula-
tion were to be exported in bulk to these two coun-
tries, it might well damage this traditional export
trade; whereas, to guard against this danger, exporta-
tion in bulk or in immediate containers of a net
content of more than five litres should be allowed only
to countries other than the United States of America
and Canada;

Whereas Article 20 of Commission Regulation (EEC)
No 2730/79 of 29 November 1979 laying down
common detailed rules for the application of the
system of export refunds on agricultural products ⁽⁷⁾, as
last amended by Regulation (EEC) No 202/82 ⁽⁸⁾,
specifies the evidence required to prove importation
into non-Community countries;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2566/79
of 15 November 1979 on the country nomenclature
for the external trade statistics of the Community and
statistics of trade between Member States ⁽⁹⁾ lists the
non-member countries of Europe, Africa and the Near
and Middle East;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Management
Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The Greek intervention agency 'Ypiresia Diachiriseos Agoron Georgikon Proionton', hereinafter referred to as 'Ydagep', shall open a standing invitation to tender in accordance with the provisions of this Regulation and of Regulation (EEC) No 2960/77 for the sale for export of about 6 000 tonnes of extra quality virgin olive oil out of intervention purchases made during the 1980/81 olive oil marketing year at a rate of 1 200 tonnes per month, this latter quantity being increased the following month by any quantity of olive oil remaining unsold from the previous invitations to tender.

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 360, 31. 12. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 1, 1. 1. 1981, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 331, 28. 11. 1978, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 348, 30. 12. 1977, p. 46.

⁽⁶⁾ OJ No L 363, 31. 12. 1980, p. 49.

⁽⁷⁾ OJ No L 317, 12. 12. 1979, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 21, 29. 1. 1982, p. 23.

⁽⁹⁾ OJ No L 294, 21. 11. 1979, p. 5.

2. The quantities of olive oil awarded shall not be exported in bulk or in immediate containers of a net content of more than five litres to the United States of America or Canada.

Article 2

The invitation to tender shall be made public on 7 June 1982.

Particulars of the lots of oil offered for sale and the places where they are stored shall be displayed at the head office of Ydagep, 5 Acharnon Street, Athens, Greece. A copy of the invitation to tender referred to above shall be sent without delay to the Commission.

Article 3

The first series of tenders must reach Ydagep, 5 Acharnon Street, Athens, Greece, not later than 2 p.m. (local time) on 23 June 1982.

Subsequent series of tenders must be lodged by 2 p.m. on:

- 23 July 1982,
- 23 August 1982,
- 23 September 1982,
- 22 October 1982.

Article 4

Not later than three days after the expiry of each time limit laid down for the submission of tenders. Ydagep shall send the Commission a list, without mentioning names, stating the highest tender received for each lot put up for sale.

Article 5

The minimum selling price shall be fixed, in accordance with the procedure laid down in Article 38 of Regulation No 136/66/EEC, on the basis of the tenders received, not later than the last working day of the month during which the tenders were submitted. The decision fixing the minimum selling price shall be notified forthwith to the Member State concerned.

Article 6

The olive oil shall be sold by Ydagep not later than the seventh day of each month following that during which the tenders were submitted.

Ydagep shall supply the agencies responsible for storage with a list of the lots remaining unsold.

A list of the lots put up for sale and a list of the lots remaining unsold from the previous invitations to tender shall be displayed at the head office of Ydagep not later than the seventh day of each month.

Article 7

The security referred to in Article 7 of Regulation (EEC) No 2960/77 shall be 9.50 ECU per 100 kilograms.

The security referred to in Article 12 (3) of Regulation (EEC) No 2960/77 shall be 165 ECU per 100 kilograms of olive oil.

For the purposes of applying the provisions of Article 1 (2), the security referred to in the second subparagraph of this Article shall not be released in the event of olive oil being exported in bulk or in immediate containers of a net content of more than five litres unless proof is provided that the oil was imported into a non-member country other than the United States of America or Canada, except in cases where it has been destroyed during transport as a result of *force majeure* or that it has been used for supplies as indicated in Article 5 of Regulation (EEC) No 2730/79.

The Member States may, however, exempt the exporter from producing the documentary evidence, other than the transport document, specified in Article 20 of Regulation (EEC) No 2730/79 in the case of a transaction where there is reasonable certainty of arrival at destination of products for which a declaration of export to a non-member country in Europe, Africa, or the Near or Middle East, listed in Regulation (EEC) No 2566/79 was made.

In the case of export of oil in containers of a net content not exceeding five litres, the security referred to in the second subparagraph shall be forfeit up to the amount of the accession compensatory amount, if the party concerned does not provide proof that it has not received the compensatory amount.

Article 8

The storage charge provided for in Article 15 of Regulation (EEC) No 2960/77 shall be Dr 150 per 100 kilograms.

Article 9

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 May 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1291/82

of 26 May 1982

fixing the final level of the additional aid for dried fodder set provisionally since
1 December 1981

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1117/78 of 22 May 1978 on the common organization
of the market in dried fodder⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1782/81⁽²⁾, and in particular
Article 5 (3) thereof,

Whereas, in Regulations (EEC) No 3417/81 of 30
November 1981⁽³⁾, (EEC) No 3777/81 of 30
December 1981⁽⁴⁾, (EEC) No 223/82 of 29 January
1982⁽⁵⁾, (EEC) No 465/82 of 26 February 1982⁽⁶⁾,
(EEC) No 760/82 of 31 March 1982⁽⁷⁾, and (EEC) No
1019/82 of 30 April 1982⁽⁸⁾, the Commission fixed
provisionally the amount of aid in the case of advance
fixing for dried fodder; whereas this provisional fixing
was made necessary by the absence of the Regulation
fixing the guide price for dried fodder valid for the
1982/83 marketing year;

Whereas, by Regulation (EEC) No 1194/82 of 18 May
1982⁽⁹⁾, the Council fixed the flat-rate production aid

and the guide price for dried fodder for the 1982/83
marketing year; whereas, following this fixing, it has
become apparent that the amounts of aid fixed provi-
sionally should be altered,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amount of aid in the case of advance fixing for
dried fodder listed in the Annexes to Regulations
(EEC) No 3417/81, (EEC) No 3777/81, (EEC) No
223/82, (EEC) No 465/82, (EEC) No 760/82 and (EEC)
No 1019/82 shall, as from the date of entry into force
of each of those Regulations, be fixed finally at the
amounts listed in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its
publication in the *Official Journal of the European
Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 26 May 1982.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 142, 30. 5. 1978, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 176, 1. 7. 1981, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 345, 1. 12. 1981, p. 36.

⁽⁴⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1981, p. 24.

⁽⁵⁾ OJ No L 22, 30. 1. 1982, p. 38.

⁽⁶⁾ OJ No L 56, 27. 2. 1982, p. 36.

⁽⁷⁾ OJ No L 86, 1. 4. 1982, p. 66.

⁽⁸⁾ OJ No L 118, 1. 5. 1982, p. 46.

⁽⁹⁾ OJ No L 140, 20. 5. 1982, p. 20.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 May 1982 fixing the final level of the rate of the additional aid for dried fodder set provisionally since 1 December 1981

I. Additional aid applicable from 1 December 1981 to dried fodder

(ECU/tonne)

CCT heading No	Dehydrated fodder ex 12.10 B Protein concentrates ex 23.06 B		Fodder otherwise dried ex 12.10 B	
	Community of Nine	Greece	Community of Nine	Greece
Additional aid	8.132	2.412	4.574	1.356

Additional aid in case of advance fixing for the month of :

(ECU/tonne)

January 1982	6.053	0.333	3.404	0.186
February 1982	5.467	0	3.075	0
March 1982	2.721	0	1.530	0
April 1982	24.131	18.021	12.066	9.011
May 1982	0	0	0	0
June 1982	0	0	0	0
July 1982	0	0	0	0
August 1982	0	0	0	0
September 1982	0	0	0	0
October 1982	0	0	0	0

II. Additional aid applicable from 1 January 1982 to dried fodder

(ECU/tonne)

CCT heading No	Dehydrated fodder ex 12.10 B Protein concentrates ex 23.06 B		Fodder otherwise dried ex 12.10 B	
	Community of Nine	Greece	Community of Nine	Greece
Additional aid	3.633	0	2.043	0

Additional aid in case of advance fixing for the month of :

(ECU/tonne)

February 1982	3.052	0	1.716	0
March 1982	0.231	0	0.130	0
April 1982	21.019	14.909	10.510	7.455
May 1982	0	0	0	0
June 1982	0	0	0	0
July 1982	0	0	0	0
August 1982	0	0	0	0
September 1982	0	0	0	0
October 1982	0	0	0	0

III. Additional aid applicable from 1 February 1982 to dried fodder

(ECU/tonne)

CCT heading No	Dehydrated fodder ex 12.10 B Protein concentrates ex 23.06 B		Fodder otherwise dried ex 12.10 B	
	Community of Nine	Greece	Community of Nine	Greece
Additional aid	0.316	0	0.178	0

Additional aid in case of advance fixing for the month of :

(ECU/tonne)

March 1982	0.218	0	0.123	0
April 1982	16.316	10.206	8.158	5.103
May 1982	0	0	0	0
June 1982	0	0	0	0
July 1982	0	0	0	0
August 1982	0	0	0	0
September 1982	0	0	0	0
October 1982	0	0	0	0

IV. Additional aid applicable from 1 March 1982 to dried fodder

(ECU/tonne)

CCT heading No	Dehydrated fodder ex 12.10 B Protein concentrates ex 23.06 B		Fodder otherwise dried ex 12.10 B	
	Community of Nine	Greece	Community of Nine	Greece
Additional aid	0.672	0	0.378	0

Additional aid in case of advance fixing for the month of :

(ECU/tonne)

April 1982	21.570	15.460	10.785	7.730
May 1982	25.226	19.116	12.613	9.558
June 1982	27.800	21.690	13.900	10.845
July 1982	27.800	21.690	13.900	10.845
August 1982	27.800	21.690	13.900	10.845
September 1982	27.800	21.690	13.900	10.845
October 1982	27.800	21.690	13.900	10.845
November 1982	27.494	21.384	13.747	10.692
December 1982	27.494	21.384	13.747	10.692
January 1983	27.494	21.384	13.747	10.692
February 1983	27.494	21.384	13.747	10.692
March 1983	27.494	21.384	13.747	10.692

V. Additional aid applicable from 1 April 1982 to dried fodder

(ECU/tonne)

CCT heading No	Dehydrated fodder ex 12.10 B Protein concentrates ex 23.06 B		Fodder otherwise dried ex 12.10 B	
	Community of Nine	Greece	Community of Nine	Greece
Additional aid	25-525	19-415	12-763	9-708 *

Additional aid in case of advance fixing for the month of :

(ECU/tonne)

May 1982	29-215	23-105	14-608	11-553
June 1982	32-504	26-394	16-252	13-197
July 1982	32-504	26-394	16-252	13-197
August 1982	34-118	28-008	17-059	14-004
September 1982	34-118	28-008	17-059	14-004
October 1982	33-994	27-884	16-997	13-942
November 1982	33-994	27-884	16-997	13-942
December 1982	33-994	27-884	16-997	13-942
January 1983	33-994	27-884	16-997	13-942
February 1983	33-994	27-884	16-997	13-942
March 1983	33-994	27-884	16-997	13-942

VI. Additional aid applicable from 1 May 1982 to dried fodder

(ECU/tonne)

CCT heading No	Dehydrated fodder ex 12.10 B Protein concentrates ex 23.06 B		Fodder otherwise dried ex 12.10 B	
	Community of Nine	Greece	Community of Nine	Greece
Additional aid	26-922	20-812	13-461	10-406

Additional aid in case of advance fixing for the month of :

(ECU/ton)

June 1982	29-145	23-035	14-573	11-518
July 1982	29-400	23-290	14-700	11-645
August 1982	29-400	23-290	14-700	11-645
September 1982	29-400	23-290	14-700	11-645
October 1982	29-400	23-290	14-700	11-645
November 1982	29-400	23-290	14-700	11-645
December 1982	29-400	23-290	14-700	11-645
January 1983	29-400	23-290	14-700	11-645
February 1983	29-400	23-290	14-700	11-645
March 1983	29-400	23-290	14-700	11-645

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1292/82

of 27 May 1982

altering the components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3454/80 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 878/77 of 26 April 1977 on the exchange rates to be applied in agriculture ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1207/82 ⁽⁴⁾;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza and rape seed ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 852/78 ⁽⁶⁾, and in particular Article 3,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2300/73 of 23 August 1973 ⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3476/80 ⁽⁸⁾, laid down detailed rules of application for Regulation (EEC) No 1569/72; whereas the components used to calculate the differential amounts were fixed by Regulation (EEC) No

2900/81 ⁽⁹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1231/82 ⁽¹⁰⁾; whereas, in the case of the pound sterling the difference referred to in Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 1569/72 for the period 19 to 25 May 1982 has changed by at least one point from the percentage used for the previous fixing; whereas this fact should be taken into account when fixing the components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed where those components are already applied in respect of the Member States concerned,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Annex to Regulation (EEC) No 2900/81 is hereby replaced by the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 31 May 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 May 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 360, 31. 12. 1980, p. 16.

⁽³⁾ OJ No L 106, 29. 4. 1977, p. 27.

⁽⁴⁾ OJ No L 140, 20. 5. 1982, p. 51.

⁽⁵⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁶⁾ OJ No L 116, 28. 4. 1978, p. 6.

⁽⁷⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

⁽⁸⁾ OJ No L 363, 31. 12. 1980, p. 71.

⁽⁹⁾ OJ No L 287, 8. 10. 1981, p. 5.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 141, 20. 5. 1982, p. 70.

ANNEX

	Target price corrective (coefficient to be applied)	Subsidy or refund corrective (coefficient to be applied)	Differential component (coefficient to be applied to the target price)	
1. Colza and rape seed, processed for oil production in Germany or exported from that country :	+ 0.0898 (a) + 0.0610 (b)	— 0.0898 (a) — 0.0610 (b)	+	—
— harvested in Germany			—	—
— harvested in the Netherlands			—	0.0420 (a)
— harvested in the BLEU			—	0.0320 (b)
— harvested in France			—	0.1248 (a)
— harvested in Denmark			—	0.0971 (b)
— harvested in Ireland			—	0.0898 (a)
— harvested in the United Kingdom			—	0.0610 (b)
— harvested in Italy			—	0.0898 (a)
— harvested in Greece			—	0.0610 (b)
			0.0088	0.0221 (a)
			—	— (b)
			—	0.1579 (a)
			—	0.0874 (b)
			—	0.0898 (a)
			—	0.0610 (b)
2. Colza and rape seed, processed for oil production in the Netherlands or exported from that country :	+ 0.0498 (a) + 0.0300 (b)	— 0.0498 (a) — 0.0300 (b)	+	—
— harvested in Germany			0.0438 (a)	—
— harvested in the Netherlands			0.0330 (b)	—
— harvested in the BLEU			—	—
— harvested in France			—	0.0864 (a)
— harvested in Denmark			—	0.0673 (b)
— harvested in Ireland			—	0.0498 (a)
— harvested in the United Kingdom			—	0.0300 (b)
— harvested in Italy			—	0.0498 (a)
— harvested in Greece			—	0.0300 (b)
			—	0.0521 (a)
			—	0.0323 (b)
			0.0208 (a)	—
			0.0421 (b)	—
			—	0.1210 (a)
			—	0.0573 (b)
			—	0.0498 (a)
			—	0.0300 (b)
3. Colza and rape seed, processed for oil production in the BLEU or exported from the BLEU :	— 0.0400	+ 0.0400	+	—
— harvested in Germany			0.1426 (a)	—
— harvested in the Netherlands			0.1076 (b)	—
— harvested in the BLEU			0.0946 (a)	—
— harvested in France			0.0722 (b)	—
— harvested in Denmark			—	—
— harvested in Ireland			0.0400	—
— harvested in the United Kingdom			0.0400	—
— harvested in Italy			0.0375	—
— harvested in Greece			0.1173	—
			—	0.0379 (a)
			0.0107 (b)	—
			0.0400	—

	Target price corrective (coefficient to be applied)	Subsidy or refund corrective (coefficient to be applied)	Differential component (coefficient to be applied to the target price)	
4. Colza and rape seed, processed for oil production in Denmark or exported from that country :	nil	nil	+	—
— harvested in Germany			0.0986 (a)	—
— harvested in the Netherlands			0.0650 (b)	—
			0.0525 (a)	—
			0.0309 (b)	—
— harvested in the BLEU			—	0.0385
— harvested in France			—	—
— harvested in Denmark			—	—
— harvested in Ireland			—	—
— harvested in the United Kingdom			0.0744	—
— harvested in Italy			—	0.0749 (a)
			—	0.0281 (b)
— harvested in Greece			—	—
5. Colza and rape seed, processed for oil production in France or exported from that country :	nil	nil	+	—
— harvested in Germany			0.0986 (a)	—
— harvested in the Netherlands			0.0650 (b)	—
			0.0525 (a)	—
			0.0309 (b)	—
— harvested in the BLEU			—	0.0385
— harvested in France			—	—
— harvested in Denmark			—	—
— harvested in Ireland			—	—
— harvested in the United Kingdom			0.0744	—
— harvested in Italy			—	0.0749 (a)
			—	0.0281 (b)
— harvested in Greece			—	—
6. Colza and rape seed, processed for oil production in the United Kingdom or exported from that country :	+ 0.0692	— 0.0692	+	—
— harvested in Germany			0.0226 (a)	— (a)
			— (b)	0.0087 (b)
— harvested in the Netherlands			—	0.0204 (a)
			—	0.0404 (b)
— harvested in the BLEU			—	0.1050
— harvested in France			—	0.0692
— harvested in Denmark			—	0.0692
— harvested in Ireland			—	0.0714
— harvested in the United Kingdom			—	—
— harvested in Italy			—	0.1389 (a)
			—	0.0954 (b)
— harvested in Greece			—	0.0692
7. Colza and rape seed, processed for oil production in Ireland or exported from that country :	nil	nil	+	—
— harvested in Germany			0.1013 (a)	—
			0.0675 (b)	—
— harvested in the Netherlands			0.0550 (a)	—
			0.0334 (b)	—
— harvested in the BLEU			—	0.0361
— harvested in France			—	—
— harvested in Denmark			—	—
— harvested in Ireland			—	—
— harvested in the United Kingdom			0.0769	—
— harvested in Italy			—	0.0726 (a)
			—	0.0258 (b)
— harvested in Greece			—	—

	Target price corrective (coefficient to be applied)	Subsidy or refund corrective (coefficient to be applied)	Differential component (coefficient to be applied to the target price)	
8. Colza and rape seed, processed for oil production in Italy or exported from that country :	— 0.0809 (a) — 0.0289 (b)	+ 0.0809 (a) + 0.0289 (b)	+	—
— harvested in Germany			0.1875 (a) 0.0958 (b)	— —
— harvested in the Netherlands			0.1376 (a) 0.0608 (b)	— —
— harvested in the BLEU			—	0.0394 (a)
— harvested in France			—	0.0106 (b)
— harvested in Denmark			0.0809 (a) 0.0289 (b)	— —
— harvested in Ireland			0.0809 (a) 0.0289 (b)	— —
— harvested in the United Kingdom			0.0783 (a) 0.0265 (b)	— —
— harvested in Italy			0.1613 (a) 0.1054 (b)	— —
— harvested in Greece			— 0.0809 (a) 0.0289 (b)	— — —
9. Colza and rape seed, processed for oil production in Greece or exported from that country :	nil	nil	+	—
— harvested in Germany			0.0986 (a) 0.0650 (b)	— —
— harvested in the Netherlands			0.0525 (a) 0.0309 (b)	— —
— harvested in the BLEU			—	0.0385
— harvested in France			—	—
— harvested in Denmark			—	—
— harvested in Ireland			—	—
— harvested in the United Kingdom			—	—
— harvested in Italy			0.0744 —	— 0.0749 (a)
— harvested in Greece			—	0.0281 (b) —

(a) For a subsidy or an export refund prefixed from the date on which this Regulation enters into force and for putting under control or for export until 30 June 1982.

(b) For a subsidy or an export refund prefixed from the date on which this Regulation enters into force and for putting under control or for export from 1 July 1982.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1293/82

of 27 May 1982

fixing additional amounts for live and slaughtered poultry

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2777/75 of 29 October 1975 on the common orga-
nization of the market in poultrymeat⁽¹⁾, as last
amended by the Act of Accession of Greece⁽²⁾, and in
particular Article 8 (4) thereof,

Whereas if, for a given product, the free-at-frontier
offer price (hereinafter called the 'offer price') falls
below the sluice-gate price, the levy applicable to that
product must be increased by an additional amount
equal to the difference between the sluice-gate price
and the offer price determined in accordance with
Article 1 of Commission Regulation No 163/67/EEC
of 26 June 1967 on fixing the additional amount for
imports of poultry-farming products from third coun-
tries⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No
1527/73⁽⁴⁾;

Whereas the offer price must be determined for all
imports from all third countries; whereas, however, if
exports from one or more third countries are effected
at abnormally low prices, lower than prices ruling for
other third countries, a second offer price must be
determined for exports from these other countries;

Whereas, pursuant to Regulation (EEC) No 565/68⁽⁵⁾,
the import levies on slaughtered fowls, ducks and
geese originating in and coming from Poland are not
increased by an additional amount;

Whereas, pursuant to Regulation (EEC) No 2261/69⁽⁶⁾,
the import levies on slaughtered ducks and geese
originating in and coming from Romania are not
increased by an additional amount;

Whereas, pursuant to Regulation (EEC) No 2474/70⁽⁷⁾,
the import levies on slaughtered turkeys originating in
and coming from Poland are not increased by an addi-
tional amount;

Whereas, pursuant to Regulation (EEC) No 2164/72⁽⁸⁾,
the import levies on slaughtered fowls and geese origi-
nating in and coming from Bulgaria are not increased
by an additional amount;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Management
Committee for Poultrymeat and Eggs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The additional amounts provided for in Article 8 of
Regulation (EEC) No 2777/75 shall be as set out in
the Annex hereto for the products listed in Article 1
(1) of that Regulation which appear in the said Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 28 May 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 27 May 1982.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 77.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No 129, 28. 6. 1967, p. 2577/67.

⁽⁴⁾ OJ No L 154, 9. 6. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 107, 8. 5. 1968, p. 7.

⁽⁶⁾ OJ No L 286, 14. 11. 1969, p. 24.

⁽⁷⁾ OJ No L 265, 8. 12. 1970, p. 13.

⁽⁸⁾ OJ No L 232, 12. 10. 1972, p. 3.

ANNEX

Additional amounts applicable to live and slaughtered poultry and halves or quarters

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Additional amount	Imports affected
01.05	Live poultry, that is to say, fowls, ducks, geese, turkeys and guinea-fowls : B. Other : I. Fowls	5-00	Origin : Yugoslavia
02.02	Dead poultry (that is to say, fowls, ducks, geese, turkeys and guinea fowls) and edible offals thereof (except liver), fresh, chilled or frozen : A. Whole poultry : I. Fowls : a) Plucked and gutted, with heads and feet, known as '83 % chickens' b) Plucked and drawn, without heads and feet, but with hearts, livers and gizzards, known as '70 % chickens' c) Plucked and drawn, without heads and feet and without hearts, livers and gizzards, known as '65 % chickens' IV. Turkeys : a) Plucked and drawn, without heads and feet but with necks, hearts, livers and gizzards, known as '80 % turkeys' b) Plucked and drawn, without heads and feet and without necks, hearts, livers and gizzards, known as '73 % turkeys' B. Poultry cuts (excluding offals) : II. Unboned (bone-in) : a) Halves or quarters : 1. Of fowls	5-00 5-00 5-00 15-00 15-00 5-00	Origin : Spain Origin : Spain Origin : Spain Origin : Spain Origin : Spain

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1294/82
of 27 May 1982
fixing additional amounts for poultrymeat products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2777/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in poultrymeat⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece⁽²⁾, and in particular Article 8 (4) thereof,

Whereas if, for a given product, the free-at-frontier offer price (hereinafter called the 'offer price') falls below the sluice-gate price, the levy applicable to that product must be increased by an additional amount equal to the difference between the sluice-gate price and the offer price determined in accordance with Article 1 of Commission Regulation No 163/67/EEC of 26 June 1967 on fixing the additional amount for imports of poultry-farming products from third countries⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1527/73⁽⁴⁾;

Whereas the offer price must be determined for all imports from all third countries; whereas, if exports from one or more third countries are effected at abnormally low prices, lower than prices ruling for other third countries, a second offer price must be determined for exports from these other countries;

Whereas the regular review of the information serving as a basis for the determination of average offer prices for poultrymeat products other than slaughtered poultry and halves or quarters indicates that additional amounts corresponding to the figures shown in the Annex hereto should be fixed for the imports specified in that Annex;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Poultrymeat and Eggs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The additional amounts provided for in Article 8 of Regulation (EEC) No 2777/75 shall be as set out in the Annex hereto for the products listed in Article 1 (1) of that Regulation which appear in the said Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 28 May 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 May 1982.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 77.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No 129, 28. 6. 1967, p. 2577/67.

⁽⁴⁾ OJ No L 154, 9. 6. 1973, p. 1.

ANNEX

Additional amounts applicable to poultrymeat products with the exception of live and slaughtered poultry and halves or quarters

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Additional amount	Imports affected
02.02	Dead poultry (that is to say, fowls, ducks, geese, turkeys and guinea fowls) and edible offals thereof (except liver), fresh, chilled or frozen : B. Poultry cuts (excluding offals) : II. Unboned (bone-in) : e) Legs and cuts of legs : 2. Of turkeys : aa) Drumsticks and cuts of drumsticks 3. Of other poultry	 25.00 25.00	 Origin : United States of America or Israel Origin : United States of America or Spain

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1295/82

of 27 May 1982

fixing additional amounts for eggs in shell

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2771/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in eggs⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece⁽²⁾, and in particular Article 8 (4) thereof,

Whereas if, for a given product, the free-at-frontier offer price (hereinafter called the 'offer price') falls below the sluice-gate price, the levy applicable to that product must be increased by an additional amount equal to the difference between the sluice-gate price and the offer price determined in accordance with Article 1 of Commission Regulation No 163/67/EEC of 26 June 1967 on fixing the additional amount for imports of poultry-farming products from third countries⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1527/73⁽⁴⁾;

Whereas the offer price must be determined for all imports from all third countries; whereas, however, if exports from one or more third countries are effected at abnormally low prices, lower than prices ruling for other third countries, a second offer price must be determined for exports from these other countries;

Whereas, pursuant to Regulation No 54/65/EEC⁽⁵⁾, No 183/66/EEC⁽⁶⁾, No 765/67/EEC⁽⁷⁾, (EEC) No 59/70⁽⁸⁾ and (EEC) No 2164/72⁽⁹⁾, the levies on

imports of poultry eggs in shell originating in and coming from Poland, South Africa, Australia, Romania or Bulgaria are not increased by an additional amount, in so far as concerns products imported in accordance with Article 4 (a) of Regulation No 163/67/EEC;

Whereas the regular review of the information serving as a basis for the determination of average offer prices for the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 2771/75 indicates that additional amounts corresponding to the figures shown in the Annex hereto should be fixed for the imports specified in that Annex;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Poultrymeat and Eggs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The additional amounts provided for in Article 8 of Regulation (EEC) No 2771/75 shall be as set out in the Annex hereto for the products listed in Article 1 (1) of that Regulation which appear in the said Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 28 May 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 May 1982.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

(¹) OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 49.
(²) OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.
(³) OJ No 129, 28. 6. 1967, p. 2577/67.
(⁴) OJ No L 154, 9. 6. 1973, p. 1.
(⁵) OJ No 59, 8. 4. 1965, p. 848/65.
(⁶) OJ No 211, 19. 11. 1966, p. 3602/66.
(⁷) OJ No 260, 27. 10. 1967, p. 24.
(⁸) OJ No L 11, 16. 1. 1970, p. 1.
(⁹) OJ No L 232, 12. 10. 1972, p. 3.

ANNEX

Additional amounts applicable to certain products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 2771/75

CCT heading No	Description	Additional amount	Imports affected
04.05	Birds' eggs and egg yolks, fresh, dried or otherwise preserved, sweetened or not : A. Eggs in shell, fresh or preserved : I. Poultry eggs : b) Other	ECU/100 kg	All imports (a)
		30.00	

(a) The additional amounts are not applied to products which are imported in accordance with Article 4 (a) of Regulation No 163/67/EEC.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1296/82

of 27 May 1982

fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organi-
zation of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Council Regulation (EEC) No 3808/81 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules
for granting export refunds on cereals and criteria for
fixing the amount of such refunds ⁽³⁾,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas Article 16 (4) of Regulation (EEC) No
2727/75 provides that the export refund applicable to
cereals on the day on which application for an export
licence is made, adjusted for the threshold price in
force during the month of exportation, must be
applied on request to exports to be effected during the
period of validity of the export licence; whereas, in
this case, a corrective amount must be applied to the
refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29
October 1975 on the import and export system for
products processed from cereals and from rice ⁽⁴⁾, as
last amended by Regulation (EEC) No 1783/81 ⁽⁵⁾,
made possible the fixing of a corrective amount for
certain products listed in Article 1 (c) of Regulation
(EEC) No 2727/75;

Whereas Regulation (EEC) No 1281/75 ⁽⁶⁾ laid down
detailed rules for the advance fixing of export refunds
for cereals and certain products processed from
cereals;

Whereas, pursuant to that Regulation, when the
corrective amount is being fixed, account must be

taken of the existing situation and the future trend
with regard to prices and availabilities of cereals on the
Community market on the one hand and possibilities
and conditions for the sale of cereals and cereal
products on the world market on the other; whereas
the same Regulation provides that it is also important
to ensure equilibrium and the natural development of
prices and trade on cereal markets and, furthermore, to
take into account the economic aspect of exports and
the need to avoid disturbances on the Community
market;

Whereas for the products listed in Article 1 (c) of
Regulation (EEC) No 2727/75 account should be
taken of the specific criteria laid down in Article 2 (2)
of Regulation (EEC) No 1281/75;

Whereas the world market situation or the specific
requirements of certain markets may make it necessary
to vary the corrective amount according to desti-
nation;

Whereas the corrective amount must be fixed at the
same time as the refund and according to the same
procedure; whereas it may be altered in the period
between fixings;

Whereas it may be altered in the period between
fixings;

Whereas, if the system of corrective amounts is to
operate normally, corrective amounts should be calcu-
lated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2.25 %, a rate of exchange based on
their central rate,
- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies recorded for a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the preceding indent;

Whereas it follows from applying the provisions set
out above that the corrective amount must be as set
out in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Management
Committee for Cereals,

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 382, 31. 12. 1981, p. 37.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁵⁾ OJ No L 176, 1. 7. 1981, p. 10.

⁽⁶⁾ OJ No L 131, 22. 5. 1975, p. 15.

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

export refunds fixed in advance in respect of cereals shall be as set out in the Annex hereto.

Article 1

The corrective amount referred to in Article 16 (4) of Regulation (EEC) No 2727/75 which is applicable to

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 June 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 May 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

*Member of the Commission**ANNEX*

to the Commission Regulation of 27 May 1982 fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)						
		Current	1st period	2nd period	3rd period	4th period	5th period	6th period
		6	7	8	9	10	11	12
10.01 B I	Common wheat, and meslin:	0	0	—5.00	—5.00	—5.00	0	0
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	—	—	—	—
10.02	Rye	0	0	0	—	—	—	—
10.03	Barley	0	0	0	0	0	—	—
10.04	Oats	0	0	0	—	—	—	—
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	—	—	—	—	—	—	—
10.07 C	Grain sorghum	—	—	—	—	—	—	—
11.01 A	Common wheat flour	0	0	0	0	0	—	—
11.01 B	Rye flour	0	0	0	0	0	—	—
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	0	0	0	0	0	—	—
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	0	0	0	0	0	—	—

N.B. The zones are those defined in Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1297/82

of 27 May 1982

fixing the corrective amount applicable to the refund on malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Council Regulation (EEC) No 3808/81 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds ⁽³⁾,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 (4) of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that the export refund applicable to cereals on the day on which application for an export licence is made, adjusted for the threshold price in force during the month of exportation, must be applied on request to exports to be effected during the period of validity of the export licence; whereas, in this case, a corrective amount must be applied to the refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29 October 1975 on the import and export system for products processed from cereals and from rice ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1783/81 ⁽⁵⁾, made possible the fixing of a corrective amount for certain products listed in Article 1 (d) of Regulation (EEC) No 2727/75;

Whereas Regulation (EEC) No 1281/75 ⁽⁶⁾ laid down detailed rules for the advance fixing of export refunds for cereals and certain products processed from cereals;

Whereas, pursuant to that Regulation, when the corrective amount is being fixed in respect of malt, account must be taken of the existing situation and

the future trend with regard to the possibilities and conditions for the sale of the cereals concerned and of malt on the world market; whereas the same Regulation also provides that account must be taken of the quantity of cereals needed for making malt, the economic aspect of exports and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the corrective amount according to destination;

Whereas the corrective amount must be fixed at the same time as the refund and according to the same procedure; whereas it may be altered in the period between fixings;

Whereas, if the system of corrective amounts is to operate normally, corrective amounts should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their central rate,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the preceding indent;

Whereas it follows from applying the provisions set out above that the corrective amount must be as set out in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The corrective amount referred to in Article 16 (4) of Regulation (EEC) No 2727/75 which is applicable to export refunds fixed in advance in respect of malt shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 June 1982.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 382, 31. 12. 1981, p. 37.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁵⁾ OJ No L 176, 1. 7. 1981, p. 10.

⁽⁶⁾ OJ No L 131, 22. 5. 1975, p. 15.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 May 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 May 1982 fixing the corrective amount applicable to the refund on malt

CCT heading No	(ECU/tonne)					
	Current 6	1st period 7	2nd period 8	3rd period 9	4th period 10	5th period 11
11.07 A I a)	0	0	0	0	0	0
11.07 A I b)	0	0	0	0	0	0
11.07 A II a)	0	0	0	0	0	0
11.07 A II b)	0	— 5.00	— 5.00	— 5.00	— 5.00	— 5.00
11.07 B	0	— 5.00	— 5.00	— 5.00	— 5.00	— 5.00

CCT heading No	(ECU/tonne)					
	6th period 12	7th period 1	8th period 2	9th period 3	10th period 4	11th period 5
11.07 A I a)	0	0	0	0	0	0
11.07 A I b)	0	0	0	0	0	0
11.07 A II a)	0	0	0	0	0	0
11.07 A II b)	— 5.00	— 5.00	— 5.00	— 5.00	— 5.00	— 5.00
11.07 B	— 5.00	— 5.00	— 5.00	— 5.00	— 5.00	— 5.00

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1298/82

of 27 May 1982

fixing the corrective amount applicable to the refund on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organization
of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by the Act of
Accession of Greece ⁽²⁾, and in particular the second
subparagraph of Article 17 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas the first subparagraph of Article 17 (4) of
Regulation (EEC) No 1418/76 provides that the export
refund applicable to rice and broken rice on the day
on which application for an export licence is made,
adjusted for the threshold price which will be in force
during the month of exportation, must be applied on
request to exports to be effected during the period of
validity of the licence;

Whereas Regulation No 474/67/EEC ⁽³⁾, as amended
by Regulation (EEC) No 1397/68 ⁽⁴⁾, lays down
detailed rules for the advance fixing of the export
refund on rice and broken rice;

Whereas that Regulation provides that the refund
applicable on the day on which application for an
export licence is made must, when it is fixed in
advance, be reduced by an amount no greater than the
difference between the cif forward delivery price and
the cif price, where the former exceeds the latter by
more than 0.30 ECU per tonne; whereas on the other
hand, the refund must be increased by an amount no
greater than the difference between the cif price and
the cif forward delivery price, where the former
exceeds the latter by more than 0.30 ECU per tonne;

Whereas the cif price is that determined in accordance
with Article 16 of Regulation (EEC) No 1418/76;

whereas the cif forward delivery price is that deter-
mined in accordance with Article 3 (2) of Regulation
(EEC) No 1428/76 ⁽⁵⁾, based in respect of each month
for which the export licence is valid, on the cif price
calculated on the basis of offers for shipment during
the month of exportation;

Whereas, if the refund system is to operate normally,
refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2.25 % a rate of exchange based on their
central rate,
- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies recorded for a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the previous indent;

Whereas it follows from applying the provisions set
out above that the corrective amount applicable on
1 June 1982 must be as set out in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Management
Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The corrective amount referred to in Article 17 (4) of
Regulation (EEC) No 1418/76 which is applicable to
the export refunds fixed in advance in respect of rice
and broken rice shall be as set out in the Annex
hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 June 1982.

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No 204, 24. 8. 1967, p. 20.

⁽⁴⁾ OJ No L 222, 10. 9. 1968, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 30.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 May 1982.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 May 1982 fixing the corrective amount applicable to the refund on rice and broken rice

(ECU/tonne)					
CCT heading No	Description	Current 6	1st period 7	2nd period 8	3rd period 9
ex 10.06	Rice :				
	B. I. Paddy rice, husked rice :				
	a) Paddy rice :				
	1. Round grain	—	—	—	—
	2. Long grain	—	—	—	—
	b) Husked rice :				
	1. Round grain	—	—	—	—
	2. Long grain	0	0	0	0
	II. Semi-milled or wholly milled rice :				
	a) Semi-milled rice :				
	1. Round grain	—	—	—	—
	2. Long grain	—	—	—	—
	b) Wholly milled rice :				
	1. Round grain	—	—	—	—
	2. Long grain	0	0	0	0
	III. Broken rice	—	—	—	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1299/82
of 27 May 1982
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1785/81 of 30 June 1981 on the common
organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as
last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and
in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw
sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1808/81⁽³⁾,
as last amended by Regulation (EEC) No 1267/82⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 1808/81 to the
information known to the Commission that the levies

at present in force should be altered to the amounts
set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regu-
lation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white
sugar and standard quality raw sugar, as set out in the
Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 28 May 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 27 May 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 181, 2. 7. 1981, p. 24.

⁽⁴⁾ OJ No L 148, 27. 5. 1982, p. 11.

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 May 1982 fixing the import levies on white sugar and
raw sugar

(ECU/100 kg)		
CCT heading No	Description	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form :	
	A. White sugar : flavoured or coloured sugar	32.76
	B. Raw sugar	30.57 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable
is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1300/82

of 27 May 1982

fixing the export refunds on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organization
of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by the Act of
Accession of Greece ⁽²⁾, and in particular the first
sentence of the fourth subparagraph of Article 17 (2)
thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas Article 17 of Regulation (EEC) No 1418/76
provides that the difference between quotations or
prices on the world market for the products listed in
Article 1 of that Regulation and prices for those
products within the Community may be covered by an
export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No
1431/76 of 21 June 1976 laying down general rules for
granting export refunds on rice and criteria for fixing
the amount of such refunds ⁽³⁾, provides that when
refunds are being fixed account must be taken of the
existing situation and the future trend with regard to
prices and availabilities of rice and broken rice on the
Community market on the one hand and prices for
rice and broken rice on the world market on the
other; whereas the same Article provides that it is also
important to ensure equilibrium and the natural devel-
opment of prices and trade on the rice market and,
furthermore, to take into account the economic aspect
of the proposed exports and the need to avoid disturb-
ances of the Community market;

Whereas Regulation (EEC) No 1361/76 ⁽⁴⁾ lays down
the maximum percentage of broken rice allowed in
rice for which an export refund is fixed and specifies
the percentage by which that refund is to be reduced
where the proportion of broken rice in the rice
exported exceeds that maximum;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 1431/76
defines the specific criteria to be taken into account
when the export refund on rice and broken rice is
being calculated;

Whereas the world market situation or the specific
requirements of certain markets may make it necessary
to vary the refund for certain products according to
destination;

Whereas the refund must be fixed at least once a
month; whereas it may be altered in the intervening
period;

Whereas, if the refund system is to operate normally,
refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2.25 %, a rate of exchange based on
their central rate,
- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies recorded for a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the previous indent;

Whereas it follows from applying these rules and
criteria to the present situation on the market in rice
and in particular to quotations or prices for rice and
broken rice within the Community and on the world
market, that the refund should be fixed as set out in
the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Management
Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1
of Regulation (EEC) No 1418/76 with the exception of
those listed in paragraph 1 (c) of that Article, exported
in the natural state, shall be as set out in the Annex
hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 June 1982.

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 36.

⁽⁴⁾ OJ No L 154, 15. 6. 1976, p. 11.

NB: The zones are those defined in Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1301/82

of 27 May 1982

fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organi-
zation of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Council Regulation (EEC) No 3808/81⁽²⁾,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75
provides that the difference between quotations or
prices on the world market for the products listed in
Article 1 of that Regulation and prices for those
products in the Community may be covered by an
export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No
2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules
for granting export refunds on cereals and criteria for
fixing the amount of such refunds⁽³⁾, provides that
when refunds are being fixed, account must be taken
of the existing situation and the future trend with
regard to prices and availabilities of cereals on the
Community market on the one hand, and prices for
cereals and cereal products on the world market on
the other; whereas the same Article provides that it is
also important to ensure equilibrium and the natural
development of prices and trade on cereal markets
and, furthermore, to take into account the economic
aspect of the proposed exports and the need to avoid
disturbances on the Community market;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 2746/75
defines the specific criteria to be taken into account
when the refund on cereals is being calculated;

Whereas these specific criteria are defined, as far as
wheat and rye flour, groats and meal are concerned, in
Article 4 of Regulation (EEC) No 2746/75; whereas
furthermore, when the refund on these products is
being calculated, account must be taken of the quanti-
ties of cereals required for their manufacture; whereas

these quantities were fixed in Regulation No 162/
67/EEC⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No
1607/71⁽⁵⁾;

Whereas the world market situation or the specific
requirements of certain markets may make it necessary
to vary the refund for certain products according to
destination;

Whereas the refund must be fixed once a month;
whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas, if the refund system is to operate normally,
refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2.25 %, a rate of exchange based on
their central rate,
- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies recorded for a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the previous indent;

Whereas it follows from applying the detailed rules set
out above to the present situation on the market in
cereals, and in particular to quotations or prices for
these products within the Community and on the
world market, that the refunds should be as set out in
the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Management
Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1
(a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75,
exported in the natural state, shall be as set out in the
Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 June 1982.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 382, 31. 12. 1981, p. 37.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No 128, 27. 6. 1967, p. 2574/67.

⁽⁵⁾ OJ No L 168, 27. 7. 1971, p. 16.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 May 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 May 1982 fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

CCT heading No	Description	Refund (ECU/tonne)
10.01 B I	Common wheat and meslin for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — the Iberian peninsula and Zone II b) — other third countries	50-00 61-00 15-00
10.01 B II	Durum wheat	0
10.02	Rye for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — Zone II b) — other third countries	25-00 35-00 0
10.03	Barley for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — the Iberian peninsula and Zone II b) — Japan — other third countries	27-00 32-00 — 15-00
10.04	Oats for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — other third countries	10-00 —
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	—
10.07 C	Grain sorghum	—
ex 11.01 A	Wheat flour (¹): — of an ash content of 0 to 520 — of an ash content of 521 to 600 — of an ash content of 601 to 900 — of an ash content of 901 to 1 100 — of an ash content of 1 101 to 1 650 — of an ash content of 1 651 to 1 900	80-00 75-75 70-45 65-15 60-40 54-00

(ECU/tonne)		
CCT heading No	Description	Refund
ex 11.01 B	Rye flour ⁽¹⁾ :	
	— of an ash content of 0 to 700	35-00
	— of an ash content of 701 to 1 150	35-00
	— of an ash content of 1 151 to 1 600	35-00
	— of an ash content of 1 601 to 2 000	35-00
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal ⁽¹⁾ :	
	— of an ash content of 0 to 950	130-00
	— of an ash content of 951 to 1 300	130-00
	— of an ash content of 1 301 to 1 500	130-00
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal ⁽¹⁾ :	
	— of an ash content of 0 to 520	85-00

⁽¹⁾ Destinations mentioned in Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 2730/79 (OJ No L 317, 12. 12. 1979, p. 1).

N.B. The zones are those defined in Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1302/82
of 27 May 1982
fixing the export refunds on malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organi-
zation of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 3808/81⁽²⁾,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75
provides that the difference between quotations or
prices on the world market for the products listed in
Article 1 of those Regulations and prices for those
products within the Community may be covered by an
export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No
2744/75 of 29 October 1975 laying down general rules
for granting export refunds on cereals and criteria for
fixing the amount of such refunds⁽³⁾, provides that
when refunds are being fixed account must be taken of
the existing situation and the future trend with regard
to prices and availabilities of cereals on the Commu-
nity market on the one hand and prices for cereals and
cereal products on the world market on the other;
whereas the same Article provides that it is also im-
portant to ensure equilibrium and the natural develop-
ment of prices and trade on cereal markets and,
furthermore, to take into account the economic aspect
of the proposed exports, and the need to avoid disturb-
ances on the Community market;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29
October 1975 on the import and export system for
products processed from cereals and from rice⁽⁴⁾, as
last amended by Regulation (EEC) No 1783/81⁽⁵⁾,

defines the specific criteria to be taken into account
when the refund on these products is being calcu-
lated;

Whereas it follows from applying these detailed rules
to the present situation on the market in products
processed from cereals and rice that the export refund
should be fixed at an amount which will cover the
difference between Community prices and world
market prices;

Whereas the world market situation or the specific
requirements of certain markets may make it necessary
to vary the refund for certain products according to
destination;

Whereas, if the refund system is to operate normally,
refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2.25 %, a rate of exchange based on
their central rate,
- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies recorded for a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the previous indent;

Whereas the refund must be fixed once a month;
whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas the Management Committee for Cereals has
not delivered an opinion within the time limit set by
its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on malt listed in Article 1 (d) of
Regulation (EEC) No 2727/75 subject to Regulation
(EEC) No 2744/75 shall be as set out in the Annex
hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 June 1982.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 382, 31. 12. 1981, p. 37.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁵⁾ OJ No L 176, 1. 7. 1981, p. 10.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 May 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 May 1982 fixing the export refunds on malt

<i>(ECU/tonne)</i>	
CCT heading No	Refund
11.07 A I b)	69.38
11.07 A II b)	87.85
11.07 B	101.89

CORRIGENDA

Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 954/82 of 22 April 1982 amending Regulation (EEC) No 3810/81 establishing ceilings and Community surveillance for imports of certain products originating in Yugoslavia (1982)

(Official Journal of the European Communities No L 117 of 30 April 1982)

Page 5, Annex II, category 2 B, column 5:

for: '689 tonnes'

read: '698 tonnes'.

Page 13, Annex IV, order No IV YU 5, column 4:

for: '73.02-52; 53'

read: '73.02-52; 53; 54'.

Page 13, Annex IV, order No IV YU 6, column 4:

for: 'ex 73.02-52; 53'

read: 'ex 73.02-52; 53; 54'.
